Porównanie tłumaczeń I Koryntian 7:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i żona która ma męża niewierzącego i ten zgadza się mieszkać z nią nie niech oddala go |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i żona, jeśli ma niewierzącego męża, a ten pragnie z nią mieszkać, niech męża nie oddala. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i kobieta jeśli jakaś\* ma męża niewierzącego i ten zgadza się mieszkać z nią, nie niech odrzuca (tego) męża. [[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i żona która ma męża niewierzącego i ten zgadza się mieszkać z nią nie niech oddala go |

1. 1) Inne lekcje zamiast "jeśli jakaś": "która": "jakaś kobieta". [↑](#footnote-ref-2)